



Číslo záznamu: 2014/163454  
 Číslo spisu: 2014/19756

## **D O D A T O K   č. 1**

**k dohode č. 06/§50/PS/2014-ŠR  
 zo dňa 25.04.2014**

**o poskytnutí finančného príspevku  
 na podporu zamestnávania znevýhodneného uchádzača o zamestnanie  
 podľa § 50 zákona č.5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti  
 a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov**

uzatvorená  
 medzi účastníkmi dohody:

(ďalej len „dohoda“),

### **Úradom práce sociálnych vecí a rodiny Nitra**

sídlo: **Štefánikova tr. 88, 949 01 Nitra**  
 zastúpeným riaditeľom: **Mgr. Stanislavom Ivaničkom**  
 IČO: **37 961 217**  
 DIČ: **2021780794**  
 bankové spojenie:  
 číslo účtu:  
 (ďalej len „úrad“)

a

### **zamestnávateľom**

právnickou osobou : **BYSTRÍK, s.r.o.**  
 sídlo: **ul. Payla Straussa 3, 949 11 Nitra**  
 zastúpenou konateľom: **Mgr. Štefanom Majákom**  
 IČO : **36 617 261**  
 DIČ: **2022213710**  
 SK NACE Rev2 (kód/text) : **I 55.10 / hotelové a podobné ubytovanie**  
 bankové spojenie:  
 zapísanou v Obchodnom registri Okresného súdu v Nitre pod číslom: 18329/N dňa  
 05.07.2006, (ďalej len „zamestnávateľ“)  
 (spolu len „účastníci dohody“).

V súvislosti s implementáciou Národného projektu „Vybrané aktívne opatrenia na trhu práce v rámci SR bez BSK - 4“ (ďalej len „VAOTP SR – 4“), sa zmluvné strany v súlade s čl. VII. bod 1) dohody č. 06/§50/PS/2014-ŠR zo dňa 25.04.2014 dohodli na zmene dohody nasledovne:

### **Článok I. dohody „Účel a predmet dohody“ sa mení a znie:**

- 1) Účelom dohody je úprava práv a povinností účastníkov dohody pri poskytnutí finančného príspevku na podporu zamestnávania znevýhodneného uchádzača o zamestnanie (ďalej len „príspevok“) podľa § 50 zákona č. 5/2004 Z.z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ktorý sa poskytuje zo zdrojov Európskeho sociálneho fondu (ďalej len „ESF“) a štátneho rozpočtu Slovenskej republiky (ďalej len „štátny rozpočet“) v zmysle:
  - a) Operačného programu: „Zamestnanosť a sociálna inklúzia“
  - b) Národného projektu „Vybrané aktívne opatrenia na trhu práce v rámci SR bez BSK - 4“ – kód projektu (ITMS): 27110130038
  - c) Prioritná os č. 1 – Podpora rastu zamestnanosti
  - d) Opatrenia 1.1 Podpora programov v oblasti podpory zamestnanosti a riešenia nezamestnanosti a dlhodobej nezamestnanosti
  - e) Schémy DE MINIMIS č. 1/2007 v platnom znení na podporu zamestnanosti (ďalej len „schéma pomoci de minimis“). Právnym základom pre poskytovanie pomoci de minimis je nariadenie Komisie Európskeho spoločenstva (ďalej len „ES“) č. 1998/2006 z 15. decembra 2006 o uplatňovaní článkov 87 a 88 zmluvy na pomoc de minimis a zákon 231/1999 Z.z. o štátnej pomoci v znení neskorších predpisov
  - f) Zákona č. 5/2004 Z.z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov
- 2) Predmetom dohody je poskytovanie finančného príspevku úradom zamestnávateľovi na podporu vytvárania pracovných miest podľa § 50 zákona o službách zamestnanosti v súlade s platnými a účinnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky a právnymi aktmi Európskeho spoločenstva.
- 3) Príspevok poskytnutý na základe tejto dohody sa skladá z príspevku zo štátneho rozpočtu a príspevku ESF. Vzájomný pomer medzi prostriedkami spolufinancovania zo štátneho rozpočtu a prostriedkami ESF je 15 % : 85 %.

### **Článok II. dohody „Práva povinnosti zamestnávateľa“ sa dopĺňa o bod 18, ktorý znie:**

- 18) Označiť priestory zamestnávateľa, v ktorých sa poskytuje príspevok na podporu vytvárania pracovných miest podľa tejto dohody: plagátmi a samolepkami, prípadne inými formami propagácie podľa pokynov úradu, informujúcimi o spolufinancovaní z prostriedkov ESF. Uvedené označenie ponechať na pracovisku po dobu trvania podporených pracovných miest.

**Článok III. dohody „Práva a povinnosti úradu“ sa dopĺňa o body 5 a 6, ktoré znejú:**

- 5) Doručiť zamestnávateľovi materiály podľa článku II. bod 18, na zabezpečenie publicity o spolufinancovaní poskytnutých príspevkov z prostriedkov Európskeho sociálneho fondu.
- 6) Realizovať úhrady finančného príspevku podľa tejto dohody najdlhšie do 30.11.2015.

**Článok V. dohody „Osobitné podmienky“ bod 2) sa mení a znie:**

- 2) Zamestnávateľ berie na vedomie, že príspevok je prostriedkom vyplateným zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky a z Európskeho sociálneho fondu. Na účel použitia týchto prostriedkov, kontrolu ich použitia a ich vymáhanie sa vzťahuje režim upravený v osobitných predpisoch (§ 68 zákona o službách zamestnanosti, zákon č. 502/2001 Z.z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákon č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov). Zamestnávateľ súčasne berie na vedomie, že podpisom tejto dohody sa stáva súčasťou systému finančného riadenia štátnej pomoci. Podpísaním dohody nevzniká zamestnávateľovi automatický nárok na uhradenie výdavku, ak nepreukáže oprávnenosť výdavku v zmysle usmernenia RO č. N3/2007([www.esf.gov.sk](http://www.esf.gov.sk)) k oprávnenosti výdavkov pre programové obdobie 2007-2013 v zmysle neskorších aktualizácií.

**II.**

1. Tento dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť dohody č. 06/§50/PS/2014-ŠR zo dňa 25.04.2014.
2. Ostatné dojednania dohody č. 06/§50/PS/2014-ŠR zo dňa 25.04.2014 ostávajú v platnosti nedotknuté.
3. Tento dodatok je spísaný v 4 rovnopisoch, z ktorých úrad PSVR obdrží tri a zamestnávateľ jeden rovnopis.
4. Účastníci dohody vyhlasujú, že sú oprávnení tento dodatok podpísať, že obsah dodatku je prejavom ich vôle, neuzavreli ju v tiesni ani za zvlášť nevýhodných podmienok, prečítali si ju a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpisujú.
5. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia.

V Nitre, dňa 10.07.2014

.....  
Mgr. Štefan Maják  
konateľ  
BYSTRÍK, s.r.o.

.....  
Mgr. Stanislav Ivanička  
riaditeľ  
Úradu práce, sociálnych vecí a rodiny  
Nitra